

Nachruf Hubert Kirmann

Am 6. Juli 2021 verstarb völlig unerwartet Prof. h.c. Dr. Hubert Kirmann an seinem Ferienort in Golzern UR an einem Herzversagen.

Geboren wurde Hubert Kirmann am 3. Januar 1948 in Strassburg, Frankreich. Sein Elektrotechnik-Studium schloss er 1970 an der ETH Zürich ab, wo er als Assistent für automatische Steuerung arbeitete. 1973 wurde er Professor an der Universidad Distrital de Bogotá, Kolumbien. 1977 kehrte er in die Schweiz zurück, um bei Camille Bauer in Wohlen als Entwicklungsingenieur für Messsensoren zu arbeiten. 1979 trat er in das Brown-Boveri-Forschungszentrum in Baden (heute ABB) ein, wo er Multiprozessor-Computer für die industrielle Automatisierung entwickelte. Seine Karriere rundete er schliesslich 2015 mit der Gründung seines Beratungsunternehmens Solutil in Baden ab.

Hubert Kirmann war ein vielseitig interessierter und engagierter Berufskollege, der sich u.a. der Technischen Normierung auf nationaler und internationaler Ebene widmete. Er setzte sich mit dem Gedanken ein, grund-

legende Arbeiten möglichst nur einmal anzugehen, damit auf nationaler Ebene nur noch länderspezifische Anpassungen nötig sind. Ein Beispiel für diesen Ansatz ist der von ihm massgeblich getriebene IEC/IEEE Standard 61850-9-3 Precision time protocol profile for power utility automation. Für seinen Einsatz wurde er mehrfach mit dem IEC 1906 Award ausgezeichnet.

Seine Fachkompetenz in der Energie-, Kommunikations- und Automatisierungstechnik stellte er nicht nur während über 30 Jahren den nationalen Komitees des CES TK 57 und TK 65 zur Verfügung, sondern war auch lange als Honorarprofessor an der ETH in Lausanne und als Autor vieler Artikel zu diversen Themen tätig, u. a. für das Bulletin SEV/VSE, oft zusammen mit anderen Kollegen aus der Industrie.

Auf nationaler Ebene befasste sich Hubert Kirmann mit der Energiestrategie des Bundes und tauschte sich dazu mit dem Bundesamt für Energie aus. Auch in Arbeitsgruppen des VSE war er ein geschätzter Experte.

Die TK 57- und TK 65-Kollegen sowie die Bulletin-Redaktion von Electro-



Hubert Kirmann

suisse bedanken sich bei Hubert Kirmann für die jahrelange Unterstützung in den nationalen Komitees und für seine fundierten und interessanten Fachbeiträge. Sie werden seine feinfühlig und humorvolle Art vermissen. Seinen Angehörigen sprechen sie ihr herzliches Beileid aus. **NO**

Décès d'Hubert Kirmann

Le 6 juillet 2021, le Prof. h. c. D^r Hubert Kirmann est décédé de façon tout à fait inattendue d'un arrêt cardiaque sur son lieu de vacances à Golzern/UR.

Né le 3 janvier 1948 à Strasbourg, en France, Hubert Kirmann a terminé ses études d'électrotechnique en 1970 à l'EPFZ, où il a travaillé comme assistant dans le domaine de la commande automatique. En 1973, il devient professeur à l'Universidad Distrital de Bogotá, en Colombie, avant de revenir en Suisse en 1977, afin de travailler en tant qu'ingénieur au développement de capteurs de mesure chez Camille Bauer, à Wohlen. En 1979, il rejoint le centre de recherche Brown-Boveri à Baden (aujourd'hui ABB), où il développe des ordinateurs multiprocesseurs pour l'automatisation industrielle. Il parachève finalement sa carrière en fondant en 2015 sa société de conseil, Solutil, à Baden.

Collègue polyvalent et engagé, Hubert Kirmann s'est, entre autres, consacré à la normalisation technique aussi bien au niveau national qu'international. Il s'engageait pour n'aborder, si possible, les travaux fondamentaux qu'une seule fois afin que seules des adaptations spécifiques au pays soient nécessaires au niveau national. Un exemple de cette approche: la norme IEC/IEEE 61850-9-3 Precision time protocol profile for power utility automation, qu'il a fait avancer de manière significative. Il a d'ailleurs reçu plusieurs fois un IEC 1906 Award pour ses travaux.

Hubert Kirmann n'a pas seulement mis son expertise dans les domaines des technologies de l'énergie, de la communication et de l'automatisation pendant plus de 30 ans à la disposition des comités techniques nationaux TK 57 et TK 65 du CES: il a également été actif pendant de nombreuses années en tant que pro-

fesseur honoraire à l'EPFL ainsi qu'en tant qu'auteur de nombreux articles traitant de divers thèmes, notamment pour le Bulletin SEV/VSE, et ce, souvent en collaboration avec d'autres collègues de l'industrie.

Au niveau national, Hubert Kirmann se consacrait aussi à la stratégie énergétique de la Confédération, notamment par le biais d'échanges avec l'Office fédéral de l'énergie. Il était également un expert apprécié au sein des groupes de travail de l'AES.

Ses collègues des comités techniques nationaux TK 57 et TK 65 ainsi que la rédaction Electrosuisse du Bulletin le remercient pour son précieux soutien au long de toutes ces années, aussi bien au sein des comités nationaux que par le biais de ses articles techniques captivants et bien fondés. Sa finesse et son sens de l'humour leur manqueront. Ils présentent leurs plus sincères condoléances à ses proches. **NO**